## Ashiya City Children and Family Health Center Annual Schedule (April 2023 to March 2024) 芦屋市こども家庭・保健センター健康カレンダー (2023年4月~2024年3月)

Schedule is subject to change due to COVID-19 measures. 新型コロナウイルスの影響で日程を変更する可能性があります。 Ashiya City Children & Family Health Center

14-9 Kurekawa-cho, Ashiya City, Hyogo Tel: (0797) 31-1586 Fax: (0797) 31-1018

芦屋市こども家庭・保健センター 芦屋市呉川町14-9

## Annual Edition 保存版

	Program / 内容	Hours / 時 間	Inquiries/ Place 問合せ/ 場所	Age, Fee and Other / 対象・経費その他	April 4月	May 5月	June 6月	July 7月	Aug. 8月	Sept. 9月	Oct. 10月	Nov. 11月	Dec. 12月	Jan. 2024 1月	Feb. 2月	Mar. 3月
strain tetrav tetani varice B,Hur 予防报 炎混合・	nations (Hemophilus influenzae type b (Hib), pediatric pneumococcus, ralent vaccine (diphtheria-pertussis-us, polio), BCG, measles&rubella, bila, Japanese encephalitis, hepatitis nan papollima virus(HPV), rotavirus 接種 (インフルエンザ菌b型(Hib)・小児用肺・四種混合 (三種混合・ポリオ)・BCG・MR 水痘・日本脳炎・B型肝炎・二種混合・ヒトパピウイルス感染症・ロタウイルス)	Within office hours 診察時間内	Medical facilities conducting vaccinations in Ashiya 市内予防接種実施医療機関	Children eligible for immunizations (detailed individual notice mailed when the child turns 1.5 months old); bring the Mother & Child Health Handbook (screening questionnaire is provided by the medical instituition).  各予防接種対象年齢内(詳細は1か月半頃に個別通知)持ち物:母子健康手帳(予診票は医療機関にあります。)							ties in <i>F</i> 医療機関					
Pureoya Expectant parents' classes (appointment required) プレおや教室 (予約制)  Mogumogu baby food classes (appointment required) もぐもぐ離乳食教室 (予約制)		9:30-12:00 a.m.		Childbirth Preparation Class 出産準備クラス	15		17		19		21		16		17	
		10:30-12:00 a.m.	Children & Family Health Center こども家庭・保健センター	法浴クラス 妊娠16週以降の妊婦とパートナー等(妊婦もしくはパートナーのみの参加可) From 6 to 7 month-olds; bring the Mother & Child Health Handbook 6~7か月児 持ち物:母子健康手帳	24	22	26	24	28	25	23	27	18*	22	26	25
(Konn	visits to newborn babies nichiwa akachan) ちは赤ちゃん訪問	Anytime 随時	Medical facilities in Ashiya 市内実施医療機関	Home visits to newborn infants 4 months old or less (staff will make contact beforehand) 新生児から4か月までの乳児(該当者に事前連絡の上、訪問します。)	Anytime (excluding Saturday, Sunday and national holiday) 随時(土・日・祝日は除く)											
	Health checkups for 4-month-olds (appointment required) 4か月児健康診査(予約制)	12:45-2:20 p.m.		A notice will be sent to eligible people  Bring the Mother & Child Health Handbook, Interview sheet, etc. (the notice sent will have more details)  該当者に個別通知 持ち物:母子健康手帳、問診票等(詳細は送付するご案内に記載しています。)	18	9,30	20	11	1,22	12	3,24	14	5,19	9,30	20	12,26
		Within office hours 診療時間内			Medical facilities in Ashiya 市内実施医療機関											
Health	Health checkups for 18-month-olds (appointment required) 1歳6か月児健康診査(予約制)	12:45-2:20 p.m.			13,27	25	8,22	13,27	17*	14,28	12,26	9,30*	14	11,25	8,22	14
오 윤	Health checkups for 3-year-olds (appointment required) 3歲児健康診査(予約制)				6,20	18	1,15	6,20	3,24*	7,21	5,19	2,16	7,21	18	1,15	7,21
eckup/Consultation	Allermy shookups (appointment	1:00-2:00 p.m.	Children & Family Health Center こども家庭・保健センター	Infants or young children with possible allergies and their parents/guardian; bring the Mother & Child Health Handbook, allergy examintation results and prescription record (if you have any) アレルギーの心配な乳幼児と保護者持ち物: 母子健康手帳、問診票、検査結果・お薬手帳(お持ちの方)	21	19	16	21	18	15	20	17	15	19	16	15
	Allergy & nutrition consultations (appointment required) アレルギー栄養相談 (予約制)	9:30-11:00 a.m.		Infants or young children with possible allergies and their parents/guardians; consultation for diet to prevent developing allergies アレルギーの心配な乳幼児と保護者アレルギー予防のための食事等の相談		8		10		11		13		15		11
	Pregnancy & Child-rearing consultations (appointment required) 妊産婦相談・育児相談(予約制)	9:30-11:30 a.m.		Expectant mothers, infants under 1 year old and parents/guardians; infant physical measurement, consultation for life during pregnancy, child-rearing and diet; bring the Mother & Child Health Handbook 好産婦、1歳未満の乳児と保護者乳児身体計測・妊娠中の生活や育児、食事についての相談持ち物:母子健康手帳	5	17*	7	5	2	6	4	ı	6	17*	7	6

	Program / 内容	Hours / 時 間	Inquiries/ Place 問合せ/ 場所	Age, Fee and Other / 対象・経費その他	April 4月	May 5月	June 6月	July 7月	Aug. 8月	Sept. 9月	Oct. 10月	Nov. 11月	Dec. 12月	Jan. 2024 1月	Feb. 2月	Mar. 3月						
Home visits for health guidance 訪問保健指導			Children & Family Health Center こども家庭・保健センター	Patients 40 years old and over (free of charge) 在宅で40歳以上の療養者 (無料)	Anytime (excluding Saturday, Sunday and national holiday) 随時(土・日・祝日は除く)																	
	(Facility) Visits for dental treatment (施設)訪問歯科診療	随時	Dental Association Hall 歯科医師会館	Patients with difficulties of visiting dentists due to diseases/disabilities: Dental treatment covered by medical insurance/nursing insurance 病気や障がい等で歯科医院に通院することが困難な方 医療保険や介護保険を利用した歯科診療																		
特定傾康診查	Specific health checkup (group)	9:00-11:00 a.m.	Children & Family Health Center こども家庭・保健センター	A notice will be sent to eligible people (subscribed to National Health Insurance in Ashiya), 40 to 75 years old:  Doctor's questions; measurement of height, weight and abdominal circumference; clinical																		
	(appointment required) 特定健康診査 (集団)(予約制)	9:30-11:30 a.m. 1:30-3:30 p.m.	Assembly Halls, etc. 集会所等	examination; blood pressure check; urine analysis and blood test (free of charge);  If conditions are met; also anemia test, ECG, examination of the back of the eye (lung cancer, large intestine cancer, and prostate cancer tests are also available. Stomach		個別通知の日程をご確認ください																
	特定健康診査(個別)(予約制)			cancer (gastric radiograph) and breast cancer screening are available on fixed dates at the Children & Family Health Center)  *Applicants must not eat nor drink 10 hours before blood test 該当者(芦屋市国民健康保険加入者)に個別通知 40歳から75歳まで: 問診・身長・体重・腹囲・診察・血圧・検尿・血液検査(無料) 基準該当者には詳細項目: 貧血・心電図・眼底検査(肺がん・大腸がん・前立腺がんの同時受診が可能。こども家庭・保健センター実施分のみ、あわせて胃がん(胃部X線撮影)、乳がん検診受診可能な日程あり)血液検査前10時間絶飲絶食	核当者には詳 こども家庭・保																	
	Checkup for individuals in medical care system for the elderly aged 75 and over (appointment required) 後期高齡者医療健康診查(予約制)	Within office hours 診療時間内	Medical facilities in Ashiya 市内実施医療機関	A notice will be sent to eligible people; Checkup for individuals in Medical Care System for the Elderly (free of charge) Lung cancer, large intestine cancer, and prostrate cancer tests are also available *Applicants must not eat nor drink 10 hours before blood test 該当者(後期高齢者医療制度加入者)に個別通知 後期高齢者医療健康診査 (無料) 肺がん・大陽がん・前立腺がん検診の同時受診が可能。 血液検査前10時間絶飲絶食	Checkup period: Mon. May 8 to Sat. December 16, 2023 健診期間(2023年5月8日(月)~12月16日(土))																	
	Uterine (cervical) cancer check 子宮頸がん検診	Within office hours 診療時間内	Designated medical facilities 委託医療機関	Female residents aged 20 years old and over; every 2 years (1,000 yen, also see 【A】 below)  市内在住の20歳以上、2年に1回 (1,000円 70歳以上・70歳未満の後期高齢者医療制度に加入している方・市民税非課税世帯に属する方(事前にこども家庭・保健センターに申し出が必要。)は無料)							lities in <i>i</i> 医療機関											
		Designated days: Mon. to Fri. (mornings) 実施日/月~金曜日(午前中)	Ashiya Municipal Hospital 市立芦屋病院 Tel: (0797) 31-2156	Female residents aged 40 years old and over, every 2 years ; (2,000 yen)	Apply at following facilities by telephone;																	
カん <b>杉</b> 設		Within office hours 診療時間内	Aika Breast Clinic あいかブレストクリニック Tel: (0797) 38-7171	[A]Fees may be waived for those 70 years of age or older, those under 70 subscribed to Medical Care System for the Elderly and those in a municipal tax-exempted household (prior approval from Children & Family Health Center is required)	<ul> <li>Ashiya Municipal Hospital: Address: 39-1 Asahigaoka-cho, Ashiya City Tel: (0797) 31-2156</li> <li>Aika Breast Clinic: Address: 2F 5-13 Omasu-cho, Ashiya City Tel: (0797) 38-7171</li> <li>Ashiya St. Maria Clinic: Address: 5-20 Ohara-cho, Ashiya City Tel: (0797) 61-7211</li> <li>Masai Breast Clinic: Address: Laporte 2F West Wing, 2-1-205 Funado-cho, Ashiya City Tel: (0797) 22-2800</li> </ul>								2–2800									
		ng mammography); c required)  Within office hours 診療時間内  Ashiya St. Maria Clinic 芦屋セントマリアクリニック TEL(0797)61-7211  Within office hours 診療時間内  Masai Breast Clinic まさい乳腺クリニック Tel (0797) 22-2800  Tel (0797) 22-2800  Tel (0797) 22-2800		*Individuals with a pacemaker or breast implant and pregnant women are not eligible *It cannot be taken 2 years in a row.	電話で、芦屋病院・あいかブレストクリニック・芦屋セントマリアクリニック・まさい乳腺クリニックへ申し込んでください・市立芦屋病院: 芦屋市朝日ヶ丘町39-1 Tel: (0797) 31-2156 ・あいかブレストクリニック:大桝町5-13-2F Tel: (0797) 38-7171 ・芦屋セントマリアクリニック:大原町5-20 Tel: (0797) 61-7211							١.										
				ー 市内在住の40歳以上、2年に1回 (2.000円 70歳以上・70歳未満の後期高齢者医療制度に加入している方・市民税非課税世帯に属する方(事前にこども家庭・保健センターに申し出が必要。)は無料) ・*豊胸手術・ペースメーカー装着・妊娠中の方は受診できません。	・まさい乳腺クリニック:船戸町2-1-205 (ラポルテ西館2F) Tel:(0797)22-2800 入して																	
		9:30-10:30 a.m.	Children &Family Health Center, etc. こども家庭・保健センター等	*2年連続は受診できません。		30	15 19 22	10 14 25	8,10 21,27	10,12 15,20 22,26	11,13 17,26 28	, 3  7,2	8,11 12,15	20 (Shio-Ashiya Exchange Center)	25							

## Ashiya City Children and Family Health Center Annual Schedule (April 2023 to March 2024) 芦屋市こども家庭・保健センター健康カレンダー (2023年4月~2024年3月)

	Program / 内容	Hours / 時 間	Inquiries/ Place 問合せ/ 場所	Age, Fee and Other / 対象・経費その他		April 4月	May 5月	June 6月	July 7月	Aug. 8月	Sept. 9月	Oct. 10月	Nov. 11月	Dec. 12月	Jan. 2024 1月	Feb. 2月	Mar. 3月
で Cancer Test	Lung cancer tests (appointment required)(Tuberculosis test is included for residents aged 65years old and over) 肺がん検診(予約制)(65歳以上の方は結核検診を含む)	1:00-1:15 p.m.		Residents aged 40 years old and over, once a year (free of charge); sputum test availa if needed (900 yen; also see 【A】 above)市内在住の40歳以上、年に1回(無料)50歳以上で 必要な方には喀痰検査(900円 70歳以上・7未満の後期高齢者医療制度に加入している方・市民税非課税世帯に属する方(事前にこども家庭健センターに申し出が必要。)は無料)	/0歳	19	24*	21	19	23*	20	18	22*	20	24*	21	27*
	Stomach cancer test (Barium exam) (appointment required) 胃がん検診(パリウム検査) (予約制)	During morning hours 午前中		Residents aged 35 years old and over, once a year, (2,500 yen; also see 【A】above); Direct X-ray photography of stomach (30 and over, if there is a blood relative with stomach cancer) 市内在住の35歳以上、年に1回 (2,500円 70歳以上・70歳未満の後期高齢者医療制度に加入して方・市民税非課税世帯に属する方(事前にこども家庭・保健センターに申し出が必要。)は無料) (血縁者に胃がんの方がいれば30歳以上)・胃直接撮影	いる	14 20 25	19 23 25	8 27	13 20 28	24	14 21 28	12 24 27	16 24	14 19 21	18 23 25 30	13 15 20 29	15 21 26
	Prostate cancer test (appointment required) 前立腺がん検診 (予約制)	During morning hours 午前中		Male residents aged 50 years old and over, once a year (1,000 yen) 市内在住の50歳以上の男性、年に1回(1,000円)		7	11	2	7	4	ı	6	9	ı	12	2	1
	Large intestine cancer test 大腸がん検診	Anytime 随時受付		Residents aged 40 years old and over, once a year (800 yen; also see 【A】 above); fecal occult blood test (2days) 市内在住の40歳以上・ス年に1回 (800円 70歳以上・70歳未満の後期高齢者医療制度に加入している方・市民税非課税世帯に属する方(事前にこども家庭・保健センターに申し出が必要。)は無料) 便潜血反応検査 (2日法)													
Health c	Asbestos checkup (appointment required) アスペスト検診 (予約制)	1:00-1:15 p.m.		Residents who wish a checkup (free of charge); People who had examined before are essential to check up annually 市内在住の希望者(無料)、これまでに受けた方は年1回必須		5	10*	7	5	2	6	4	8*	6	10*	7	6
	Hepatitis virus test (appointment required) 肝炎ウィルス検診 (予約制)	During morning hours 午前中		First-timer residents aged 40 years old and over 市内在住の過去に受診したことのない40歳以上の方		7	11	2,13, 15 (Ladies' Day), 19,22	2 (Shio- Ashiya),7, 10, 14 (Ladies' Day),21,2	4,8 (Ladies' Day), 10,18,21,27, 29 (AM Kamimiyagaw a, PM Okuike)	1, 10, 12 19, 20, 22 (Ladies' Day),26	61113	9,11,13, 17,21,30	1,8,11, 12,15	12	2	1
	Health checkups (complete 3-hour medical checkup) (appointment required) 健康チェック (3時間人間ドック) (予約制)	9:00 -10:00 a.m.		Residents aged 30 years old and over or those who work in Ashiya (10 tests to prevent lifestyle-related diseases: 9,000 yen) 30歳以上の市内在住・在勤の方 (生活習慣病予防等10項目9,000円)		6, 7	9, 11	1, 2, 6	4, 6, 7	1, 3, 4	1, 5, 7	3, 5, 6	2, 7, 9	1, 5, 7	9, 11, 12	1, 2, 6	1, 5, 7
	Osteoporosis checkups (appointment required) 骨粗しょう症検診 (予約制)	9:30-10:00 a.m. ※1:30-2:00 p.m.		Residents aged 20 years old and over (1,000 yen) checked by ultrasound 市内在住の20歳以上、年に1回 (1,000円) 超音波測定法	18	8(Tue.) AM	I6(Tue.) AM	I6(Fri.) AM	I8(Tue.) AM	22(Tue.) AM	19(Tue.) AM	19(Thu.) AM	I4(Tue.) AM	22(Fri.) AM	19(Fri.) AM	I6(Fri.) AM	22(Fri.) AM
neckup/Con:	Dental checkups for residents aged 40/50/60 years old(appointment required) 40歳・50歳・60歳の歯科健診(節目健診)	Within office hours 診察時間内	Medical facilities in Ashiya 市内実施医療機関	A notice will be sent to eligible people(aged 40/50/60 years old):Doctor's questions; clinical examination; dental health guidance; explanation of the results (free of charge) 該当者(40歳、50歳、60歳の方)に個別通知 問診、診察、歯科保健指導、結果説明料)	無	— — Medical facilities in Ashiya 市内実施医療機関へ							^				
/Consultation	Nutritional consultations (appointment required) 栄養相談 (予約制)	9:30-11:00 a.m.	Children & Family Health Center こども家庭・保健センター	Consultation with a registered dietitian (free of charge) 管理栄養士による相談(無料)		4,18	2,16	6,20	4,18	1,15	5,19	3,24*	7,28*	5,19	9*,23*	6,20	5,19
	Health consultations with a doctor (appointment required)	9:30-11:00 a.m.		Consultation with a doctor for adults who have recently had a health examination (free of charge) 健診・検診受診後の成人を対象とした医師による相談 (無料) PM	И	28	25	22	28	18	29	27	24	21	26	22	29
	(appointment required) 健康相談 (予約制)	1:00-3:00 p.m.			И	6,18	11*,23	2,20	6,25	3,22	7,19	5,17	2,21	7,19	11,23	1,20	7,19
	Health consultations with a public health nurse (appointment required) 保健相談(予約制)	9:30-11:00 a.m.		Individual consultation about the prevention of lifestyle-related diseases (free of charg 保健師による個別相談 生活習慣病予防の相談等 (無料)	ge)	l (Tue.)	26(Fri.)	27(Tue.)								27(Tue.)	)
	Dental checkup and free consultation (appointment required) 歯の無料相談と健診(予約制)	1:00-2:45 p.m.	Dental Center 歯科センター	Residents or those who work in Ashiya (periodontal disease checkup if 40 years old ar over) (free of charge) 市内在住・在勤の方(40歳以上は歯周病検診)(無料)	nd	19	17	21	19	16	20	18	15	20	17	21	13*